



PERFIL PROFESIONAL

He dedicado la mayor parte de mi carrera a enfocarme en el terreno de la educación en todos los niveles. Participación como Speaking Examiner Cambridge para exámenes KET, PET, First y Advanced. Experiencia en liderazgo pedagógico (Directora y Vicedirectora) y docencia en el extranjero (EE. UU). Comprometida con la excelencia educativa y el dominio del inglés como herramienta clave. Además, he dedicado parte de mi tiempo a la traducción jurídica.

CONTACTO

TELÉFONO:
+54 9 2901 608506

PAGE:
<https://www.facebook.com/traduccionestdf/>

CORREO ELECTRÓNICO:
cplenguas@gmail.com

DIRECCIÓN:
Entre Ríos 1015.
Neuquén capital.
Argentina.

HABILIDADES

- Creatividad didáctica
- Liderazgo pedagógico
- Evaluación de exámenes internacionales
- Traducción jurídica y técnica
- **Competencias digitales:** Moodle (gestión de cursos y retroalimentación a los estudiantes), PowerPoint (presentaciones educativas avanzadas).

COSTILLA VIVIANA RAQUEL

MAGÍSTER EN TRADUCCIÓN, PROFESORA Y TRADUCTORA
PÚBLICA DE INGLÉS

EDUCACIÓN

- Universidad de Belgrano**
2022-2025- Maestría en Traducción.
- Ministerio de Educación. Formación Permanente**
2015-2017- Postgrado Especialización Docente de Nivel Superior en Escritura y Literatura.
- Universidad Nacional del Comahue**
1991 – 1999- Profesora de inglés del Nivel Medio
- Universidad Nacional del Comahue**
1992 – 1999- Traductor Público de Idioma Inglés

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- Traductora independiente**
2000 - Actualidad
Traducciones jurídicas, técnicas e interpretaciones.
- Directora - CENS 364. Ushuaia. TDF**
2023 - 2024
Gestión administrativa y pedagógica; liderazgo docente en sus sedes: Contexto de Encierro (Penitenciaría), Municipalidad de Ushuaia y ATE.
- Vicedirectora - CENS 364. Ushuaia. TDF**
2017 - 2023
Coordinación pedagógica, administrativas y de convivencia escolar; y hacer cumplir las normas y leyes educativas.
- Speaking Examiner. Cambridge Assessment English. CEM AR625.Colegio Británico Río Gallegos.**
2018-2023
Evaluadora oral de los exámenes Cambridge: KET, PET, First y Advanced.
- Profesora de Inglés - CENT 11, Colegio Técnico OBA, CENS 364. TDF**
2000-2017
Docencia en secundaria y terciario (Enfermería, Recursos Humanos, Psicopedagogía).
- Docente de Español – Instituciones en EE. UU (Stratford High School y Midland Elementary, Carolina del Sur).**
2004-2005
Enseñanza en Secundaria y Primaria; rol de Embajadora Cultural.
- Prácticas finales de la Carrera Traducción:** en Pérez Companc (1999), área de petróleo.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Fecha de nacimiento	16/01/1973
Nacionalidad	Argentina
Idiomas	Español (nativo), Inglés C1
Disponibilidad	Inmediata.